



kalb Material für Möbel GmbH
Bachstr. 21
D-32257 Bünde
www.kalb-m.de

LED Griffleiste
KA260130-132



DE

Sicherheitshinweise

- Arbeiten an elektrischen Geräten dürfen ausschließlich durch eine Elektrofachkraft, unter Beachtung der geltenden Vorschriften durchgeführt werden**
- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen und darf nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, sofern es Beschädigungen aufweist, welche nur durch den Hersteller oder einer vergleichbaren Fachkraft repariert werden dürfen.
- Bei einer Beschädigung darf der LED-Streifen nicht verwendet werden!
- Vorsicht! Bei scharfen Kanten besteht Verletzungsgefahr
- Mögliche Gewährleistungsansprüche können nur bei fachgerechter Installation und sachgerechter Anwendung erhoben werden.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G
- Benutzen Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch zur Reinigung. Verwenden Sie keine Scheuer- oder aggressiven Reinigungsmittel.

FR

Consignes de sécurité

- Les travaux sur les équipements électriques ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié, conformément à la réglementation en vigueur.**
- L'appareil est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur et ne peut être utilisé qu'aux fins prévues. 3. n'utilisez pas le produit s'il est endommagé d'une manière qui ne peut être réparée que par le fabricant ou une personne comparable.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé, qui ne peut être réparé que par le fabricant ou une personne qualifiée comparable.
- En cas de câble de raccordement secteur endommagé, le luminaire ne doit pas être utilisé et doit être éliminé.
- Attention ! Il y a un risque de blessure en cas d'arêtes vives.
- Les éventuelles demandes de garantie ne peuvent être faites que si le produit a été installé et utilisé correctement.
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G
- Utiliser un chiffon doux, sec et propre pour le nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

IT

Istruzioni per la sicurezza

- I lavori sui dispositivi elettrici possono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato in consultazione con le normative applicabili**
- Il dispositivo è inteso solo per uso interno e può essere utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato, cosa che può essere riparata solo dal produttore o da uno specialista comparabile.
- In caso di cavo di collegamento alla rete danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato e deve essere smaltito.
- Stai attento! Vi è il rischio di lesioni dovute a spigoli vivi.
- Eventuali reclami in garanzia possono essere effettuati solo con installazione professionale e uso corretto.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G
- Utilizzare un panno morbido, asciutto e pulito per la pulizia. Non utilizzare detersivi abrasivi o aggressivi.

PL

Zasady bezpieczeństwa

- Prace przy urządzeniach elektrycznych może wykonywać tylko wykwalifikowany elektryk po zapoznaniu się z obowiązującymi przepisami**
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i może być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony, który może naprawić tylko producent lub porównywalny specjalista.
- W przypadku uszkodzenia przyłączeniowego do sieci, oprawa nie może być używana i musi zostać zużyłowana.
- Uważaj! Istnieje ryzyko zranienia ostrymi krawędziami.
- Eventualne roszczenia gwarancyjne można składać tylko przy profesjonalnym montażu i odpowiednim użytkowaniu.
- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G
- Do czyszczenia używaj miękkiej, suchej i czystej szmatki. Nie używaj ściernych ani agresywnych środków czyszczących.

DE

Hinweise zur Montage und Nutzung

- Achten Sie darauf dass Kontaktplättchen und Abnehmer kontakt haben wenn Sie das Möbel schließen.**
- Falsches Biegen oder Knicken des Kontaktplättchen kann dieses beschädigen
- Profil und LED-Band nicht übermäßig mechanisch
- Nur für trockene Innenräume geeignet IP20
- Montage auf geeignetem Möbel empfohlen
- Griffleiste vor der endgültigen Montage auf Funktion prüfen
- Netzteil passend zur Leistung dimensionieren (mindestens 10% Leistungsreserve einplanen)
- Kann alle 2,5cm gekürzt werden

FR

Instructions de montage et d'utilisation

- Veillez à ce que les surfaces de contact et le récepteur soient en contact lorsque vous fermez le meuble.**
- Un pliage excessif ou des torsions des surfaces de contact peuvent les endommager.
- Ne pas soumettre le profilé ni le ruban LED à des contraintes mécaniques excessives.
- Convient uniquement aux espaces intérieurs secs, IP20.
- Montage sur un meuble approprié recommandé.
- Vérifier le bon fonctionnement de la poignée lumineuse avant le montage définitif.
- Dimensionner l'alimentation secteur de manière appropriée, prévoir au moins 10% de réserve de puissance.
- Peut être coupé tous les 2,5 cm.

IT

Istruzioni per il montaggio e l'utilizzo

- Assicurarsi che le superfici di contatto e il ricevitore siano a contatto quando il mobile viene chiuso.**
- Piegature eccessive o torsioni delle superfici di contatto possono danneggiarle.
- Non sottoporre il profilo né la striscia LED a sollecitazioni meccaniche eccessive.
- Adatto solo per ambienti interni asciutti, IP20.
- Si consiglia il montaggio su un mobile idoneo.
- Verificare il corretto funzionamento della maniglia luminosa prima del montaggio definitivo.
- Dimensionare adeguatamente l'alimentatore, prevedendo almeno il 10% di riserva di potenza.
- Accorciabile ogni 2,5 cm.

NL

Instructies voor montage en gebruik

- Zorg ervoor dat de contactvlakken en de ontvanger contact maken wanneer u het meubel sluit.**
- Overmatig buigen of verdraaien van de contactvlakken kan deze beschadigen.
- Stel het profiel en de LED-strip niet bloot aan overmatige mechanische belasting.
- Alleen geschikt voor droge binnenruimtes, IP20.
- Montage op een geschikt meubel wordt aanbevolen.
- Controleer de werking van de verlichte greeplijst vóór de definitieve montage.
- Dimensioneer de voeding passend en plan minimaal 10% vermogensreserve in.
- Kan elke 2,5 cm worden ingekort.

GB

Safety information

- Work on electrical equipment may only be carried out by a qualified electrician in accordance with the applicable regulations.**
- The appliance is intended for indoor use only and may only be used for its intended purpose.
- Do not use the product if it is damaged, which may only be repaired by the manufacturer or a comparable qualified person.
- In the event of a damaged mains connection cable, the luminaire must not be used and must be disposed of.
- Caution! There is a risk of injury if there are sharp edges.
- Possible warranty claims can only be made if the product has been installed and used properly.
- This product contains a light source with energy efficiency class G
- Use a soft, dry and clean cloth for cleaning. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

SE

Säkerhetsanvisningar

- Arbetet med elektriska apparater får endast utföras av en kvalificerad elektriker i samråd med gällande bestämmelser**
- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk och får endast användas för dess avsedda ändamål.
- Använd inte produkten om den är skadad, som endast får repareras av tillverkaren eller en jämförbar specialist.
- I händelse av en skadad nätanslutningskabel får armaturen inte användas och måste kasseras.
- Var försiktig! Det finns risk för skador från vassa kanter.
- Möjliga garantikrav kan endast göras med professionell installation och lämplig användning.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass G
- Använd en mjuk, torr och ren trasa för rengöring. Använd inga slipande eller aggressiva rengöringsmedel.

ES

Indicaciones de seguridad

- El trabajo en dispositivos eléctricos solo puede ser realizado por un electricista calificado en consulta con las regulaciones aplicables.**
- El dispositivo está diseñado solo para uso en interiores y solo puede usarse para el propósito para el que fue diseñado.
- No utilice el producto si está dañado, que solo puede ser reparado por el fabricante o un especialista comparable.
- En caso de que el cable de conexión a la red esté dañado, la luminaria no deberá utilizarse y deberá desecharse.
- ¡Ten cuidado! Existe riesgo de lesiones por bordes afilados.
- Las posibles reclamaciones de garantía solo se pueden realizar con una instalación profesional y un uso adecuado.
- Este producto contiene una fuente de luz con clase de eficiencia energética G
- Utilice un paño suave, seco y limpio para limpiar. No utilice agentes de limpieza abrasivos o agresivos.

NL

Veiligheidsinstructies

- Werkzaamheden aan elektrische apparaten mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien in overleg met de geldende voorschriften**
- Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis en mag alleen worden gebruikt waarvoor het bedoeld is.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is, dit mag alleen gerepareerd worden door de fabrikant of een vergelijkbare specialist.
- In het geval van een beschadigde netsnoer mag het armatuur niet worden gebruikt en moet het worden weggegooid
- Wees voorzichtig! Er bestaat gevaar voor letsel door scherpe randen.
- Eventuele garantieclaims zijn alleen mogelijk bij vakkundige installatie en correct gebruik.
- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse G
- Gebruik een zachte, droge en schone doek om te reinigen. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

PL

Instrukcje montażu i użytkowania

- Upewnij się, że powierzchnie stykowe i odbiornik mają kontakt podczas zamykania mebla.**
- Nadmierne wyginanie lub skręcanie powierzchni stykowych może je uszkodzić.
- Nie narażaj profilu ani taśmy LED na nadmierne obciążenia mechaniczne.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do suchych pomieszczeń wewnętrznych, IP20.
- Zalecany montaż na odpowiednim meblu.
- Przed ostatecznym montażem sprawdź działanie podświetlanej listwy uchwytywowej.
- Dobierz odpowiedni zasilacz i zaplanuj co najmniej 10% rezerwy mocy.
- Możliwość skracania co 2,5 cm.

ES

Indicaciones para montaje y uso

- Asegúrese de que las superficies de contacto y el receptor hagan contacto al cerrar el mueble.**
- Doblar o torcer excesivamente las superficies de contacto puede dañarlas.
- No someta el perfil ni la tira LED a cargas mecánicas excesivas.
- Apto únicamente para interiores secos, IP20.
- Se recomienda el montaje en un mueble adecuado.
- Compruebe el funcionamiento del tirador iluminado antes del montaje definitivo.
- Dimensione correctamente la fuente de alimentación y prevea al menos un 10% de reserva de potencia.
- Puede cortarse cada 2,5 cm.

SW

Istruzioni per il montaggio e l'utilizzo

- Se till att kontaktytorna och mottagaren har kontakt när möbelen stängs.**
- Överdriven böjning eller vridning av kontaktytorna kan skada dem.
- Utsätt inte profilen eller LED-listen för för hög mekanisk belastning.
- Endast lämplig för torra inomhusutrymmen, IP20.
- Montering på en lämplig möbel rekommenderas.
- Kontrollera funktionen hos den belysta grepplistan före slutlig montering.
- Dimensionera nätaggregatet korrekt och planera med minst 10% effektreserv.
- Kan kortas var 2,5 cm.

Montage:

Mounting:

